



Drug Intake/ Prise de Médicaments

A. Traitements : Treatment

Les différentes familles de médicaments / Various drug families

Traitement de la douleur Antalgiques/ Calmants	Pain treatment Pain killers
Traitement de l'hémostase Anticoagulant Antiagrégants plaquettaires	Haemostasis treatment Blood thinners/ Anticoagulant antiplatelet
Traitement de l'inflammation Anti-inflammatoire stéroïdien Anti-inflammatoire non stéroïdien	Inflammatory treatment Steroidal anti-inflammatory Non- steroidal anti-inflammatory
Traitement en psychiatrie Psychotrope Neuroleptique Anxiolytique Hypnotique antidépresseur	Psychiatry treatment Psychotropic Neuroleptic Tranquilizer Hypnotic (drug) Antidepressant
Traitement en neurologie Antiparkinsonien antiépileptique	Neurology treatment Antiparkinsonian (drug) Antiepileptic(drug)
Traitement en gastro-entérologie Anti sécrétoire gastrique Pansement gastrique Laxatif Anti diarrhéique antiémétique	Gastroenterology treatment Anti-gastric secretion(drug) Gastric plaster Laxative Antidiarrheal Antiemetic
Traitement en gynécologie Contraceptif	Gynaecology treatment Contraceptive
Traitement des infections Antibiotique Antiviral Antifongique	Infection treatment Antibiotic Antiviral (drug) Anti-fungal(drug)
Traitement en pneumologie Bronchodilatateur Antitussif fluidifiant	Pneumology treatment Bronchodilator Antitussive Fluxing drug

Traitement en cardiologie Inhibiteur de l'enzyme de conversion(IEC) Antagoniste de l'angiotensine II Cardiotonique Bétabloquant Inhibiteur calcique(IC) Vasodilatateur Antihypertenseur anti arythmique	Cardiology treatment Conversion enzyme inhibitor Angiotensin II antagonist Heart tonic Beta-blocker Calcic inhibitor Vasoconstrictor Antihypertensive Antiarrhythmic
Traitement en néphrologie Diurétique Antidiurétiques	Nephrology treatment Diuretic antidiuretic
Traitement en cancérologie Immunosuppresseur Anticancéreux	Cancerology treatment Immunosuppressive (drug) Anticancer (drug)
Traitement en dermatologie Crèmes, pommade, lotions, émoullients, corticoïdes locaux, crèmes ou lotions antifongiques, traitement systématique par voie orale, crèmes solaires	Dermatology treatment Creams, ointments, lotions, emollients, topical steroids, antifungal creams or lotions, treatment systemic medications taken (PO)? Sunblock

B. Dealing with pain**Prise en compte de la douleur****Comment un patient exprime la « sensation » de Douleur****1- How a patient expresses the feeling of Pain.**

Douleur	Pain
Aigue	Sharp/acute
constante	Constant
Ecrasante (douleur de la poitrine)	Crushing
Généralisée	General
Intermittente	Intermittent
Légère ou faible	Slight
Localisée	Localized
Périodique	Recurrent
Sourde	Dull
Vive	Severe
Elancement de douleur/ douleur lancinante ou pulsatile	Throbbing pain
Picotements de douleur	Tingling pain
Sensation de coups de couteau	Stabbing pain
Sensation de brûlure	Burning pain
Sensibilité (à la douleur)	Tenderness
Sensible au toucher ou à la douleur	Tender
Vagues de douleur	Waves of pain

Les sensations Douloureuses ou de malaise du Patient

2- The patient's feeling of Pain or Discomfort

- a) J'ai mal à la cheville. / Ma cheville me fait mal.
- My ankle hurts.
 - My ankle is painful.
 - I have (got) pain in my ankle.
 - I have (got) a sore ankle.
- b) J'ai une forte migraine. C'est comme si c'était des vagues de douleurs.
- I have a strong migraine. It's like waves of pain/ throbbing pain.
- c) Mon dos me fait vraiment mal.
- My back is really hurting me/ my back is really aching.
- d) J'ai de l'acidité avec une étrange douleur qui me brûle.
- I have acidity (heartburn) with strange feeling of burning pain.
- e) J'ai des courbatures.
- I have stiff muscles.
- f) J'ai des difficultés à uriner.
- I have difficulty urinating.
- g) Je sens comme un picotement (fourmillement) dans mon bras gauche.
- I feel tingling in my left arm.
- h) Je me sens engourdi/ j'ai des fourmis.
- I feel numb.
- i) Ça démange.
- It feels itchy. / It is itchy.
- j) Je ne me sens pas bien.
- I don't feel well. / I'm not feeling well.